

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**HUNTSMAN**

EMPIGEN® BAC 80

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### Identificación de la sustancia o del preparado

**Nombre del producto** : EMPIGEN® BAC 80  
**Uso de la sustancia o preparado** : Tensioactivo.

### Identificación de la sociedad o empresa

**Proveedor** : Huntsman Holland BV  
 Rozenburg Works  
 Merseyweg 10  
 Rotterdam  
 The Netherlands  
 Tel +31 181 29 91 11

**Teléfono de emergencia** : +32 35 75 1234

Dirección local de contacto : si existe, ver sección 16.

## 2. Composición/información sobre los componentes

**Sustancia/preparado** : Preparado

| Nombre del ingrediente  | Número CAS | %        | Número CE | Clasificación                  |
|---|------------|----------|-----------|--------------------------------|
| Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides (= Benzalkonium chloride) | 68424-85-1 | 60 - 100 | 270-325-2 | Xn; R21/22<br>C; R34<br>N; R50 |
| (Metil -2- metoxietoxy)propanol   | 34590-94-8 | 7 - 13   | 252-104-2 | No clasificado.                |
| <b>Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas</b>                   |            |          |           |                                |

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## 3. Identificación de los peligros

La preparación está clasificada como sustancia peligrosa conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

**Clasificación** : Xn; R21/22  
 C; R34  
 N; R50

**Peligros físico-químicos** : No aplicable.

**Peligros para la salud humana** : Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
 Provoca quemaduras.

**Peligros medioambientales** : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos y síntomas sobre la salud.

## 4. Primeros auxilios

### Primeros auxilios

**Inhalación** : Obtenga atención médica inmediatamente. Transladar a la persona afectada al aire libre. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Si está inconsciente, coloque en posición de

recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

**Ingestión**

: Obtenga atención médica inmediatamente. Lave la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Transladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, suminístrele pequeñas cantidades de agua para beber. Deje de proporcionarle agua si la persona expuesta se encuentra mal ya que los vómitos pueden ser peligrosos. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Si vomita, mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Las quemaduras químicas se deben tratar inmediatamente por un médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

**Contacto con la piel**

: Obtenga atención médica inmediatamente. Lave con agua abundante la piel contaminada. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela o use guantes. Las quemaduras químicas se deben tratar inmediatamente por un médico. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo.

**Contacto con los ojos**

: Obtenga atención médica inmediatamente. Lave abundantemente con agua por lo menos durante 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Las quemaduras químicas se deben tratar inmediatamente por un médico.

**Protección del personal de primeros auxilios**

: No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela o use guantes.

**Notas para el médico**

: Tratamiento sintomático y terapia de apoyo, según resulte indicado. Después de una exposición importante, el paciente debe permanecer bajo vigilancia médica durante por lo menos 48 horas.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos y síntomas sobre la salud.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción****Apropiado(s)**

: Use un agente de extinción adecuado para incendios circundantes.

**No apropiado(s)**

: No se conoce ninguno.

**Peligros de exposición especiales**

: No hay peligro específico.

Este material es muy tóxico para los organismos acuáticos. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

**Productos de descomposición térmica peligrosos**

: Estos productos son óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub> etc).

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

: Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales** : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia. Mantener apartado al personal no necesario. Use equipo protector adecuado.
- Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, los canales, los desagües y las alcantarillas.
- Métodos para limpieza** : Si el personal de emergencia no está disponible, contenga el material derramado. En el caso de pequeños derrames, utilice un absorbente (puede usar tierra si no dispone de otro material adecuado), recoja el material con una pala y dépositelo en un contenedor sellado, impermeable para eliminarlo. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introduzca el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

## 7. Manipulación y almacenamiento

- Manipulación** : No ingerir. No introducir en ojos en la piel o en la ropa. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. No respire los vapores o nieblas. Evite el contacto del material derramado y la fuga con la tierra y cursos de agua. Lávese completamente después del manejo.
- Almacenamiento** : Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Almacenar entre 5 a 40°C (41 a 104°F).
- Materiales de embalaje Recomendado** : Utilizar el contenedor original.

## 8. Controles de la exposición/protección personal

### Nombre del ingrediente

(Metil -2- metoxietoxy)propanol

### Límites de exposición laboral

INSHT (España, 1/2006). Piel

VLA-ED: 308 mg/m<sup>3</sup> 0 veces por turno, 8 hora/horas.

VLA-ED: 50 ppm 0 veces por turno, 8 hora/horas.

- Procedimientos recomendados de control** : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia al Estándar europeo EN 689 por métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la guía nacional de documentos por métodos para la determinación de sustancias peligrosas.
- Controles de la exposición profesional** : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, vapores o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportado por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.
- Protección respiratoria** : Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.
- Protección de las manos** : Guantes o guanteletes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si un avalúo del riesgo indica que es necesario. Recomendado: Guantes de PVC.
- Protección de los ojos** : Se debe usar equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas o polvos.
- Protección cutánea** : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basado en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

**Control de la exposición medioambiental** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información general

#### Apariencia

**Estado físico** : Líquido.  
**Color** : Incoloro a amarillo pálido.  
**Olor** : Como almendra.  
**Umbral del olor** : No disponible.

### Información importante en relación con la seguridad, higiene y medio ambiente

**pH** : 7 a 9 (Conc. (% p/p): 5) [Básico.]  
**Punto de ebullición** : >100°C (212°F)  
**Punto de fusión** : <25°C (77°F)  
**Temperatura de inflamabilidad** : Vaso cerrado: >100°C (212°F).  
**Propiedades explosivas** : No disponible.  
  
**Propiedades oxidantes** : No disponible.  
**Presión de vapor** : No disponible.  
**Densidad relativa** : 0.97 g/cm<sup>3</sup> (20°C / 68°F)  
**Solubilidad** : Fácilmente soluble en agua fría, agua caliente.  
**Coefficiente de partición octanol/agua** : No disponible.  
**Viscosidad** : 5.00 poise(at 20C)  
**Densidad de vapor** : No disponible.  
**Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)** : No disponible.

### Otra información

**Temperatura de autoignición** : No disponible.

## 10. Estabilidad y reactividad

**Estabilidad** : El producto es estable.  
**Materias que deben evitarse** : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes. No-reactivo o compatible con los siguientes materiales: los materiales combustibles, las sustancias orgánicas, ácidos, los álcalis y humedad.  
**Productos de descomposición peligrosos** : Estos productos son óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub> etc).

## 11. Información toxicológica

### Efectos agudos potenciales para la salud

**Inhalación** : Corrosivo para el sistema respiratorio.  
**Ingestión** : Nocivo por ingestión. Puede causar quemaduras en la boca, en la garganta y en el estómago.  
**Contacto con la piel** : Nocivo por contacto con la piel. Corrosivo para la piel.  
**Contacto con los ojos** : Corrosivo para los ojos.

### Toxicidad aguda

**EMPIGEN BAC 80**

| <u>Nombre del producto o ingrediente</u>  | <u>Prueba</u> | <u>Resultado</u>              | <u>Ruta</u>     | <u>Especies</u> |
|---|---------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|
| Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides (= Benzalkonium chloride) | DL50<br>DL50  | 398 mg/kg<br>800 a 1420 mg/kg | Oral<br>Dérmica | Rata<br>Rata    |

**Efectos crónicos potenciales para la salud**

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Carcinogénesis</b>                 | : No disponible.   |
| <b>Mutagénesis</b>                    | : No mutagénico para bacterias y/o fermentos. [Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides (= Benzalkonium chloride)]. |
| <b>Toxicidad para la reproducción</b> | : No disponible.   |

**12. Información ecológica****Datos sobre ecotoxicidad**

| <u>Nombre del ingrediente</u>   | <u>Especies</u>               | <u>Período</u>                 | <u>Resultado</u>       |
|---|-------------------------------|--------------------------------|------------------------|
| Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides (= Benzalkonium chloride) | Peces (CL50)<br>Dafnia (EC50) | 96 hora/horas<br>48 hora/horas | 0.85 mg/l<br>0.02 mg/l |

**Otra información ecológica****Persistencia/degradabilidad**

| <u>Nombre del ingrediente</u><br>(material similar) | <u>Vida media acuática</u> | <u>Fotólisis</u> | <u>Biodegradabilidad</u> |
|---|----------------------------|------------------|--------------------------|
|   | -                          | -                | Inmediatamente           |

**Potencial de bioacumulación**

| <u>Nombre del ingrediente</u>   | <u>LogP<sub>ow</sub></u> | <u>FBC</u> | <u>Potencial</u> |
|---|--------------------------|------------|------------------|
| Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides (= Benzalkonium chloride) | 0.5                      | 0.5        | bajo             |




**Otros efectos nocivos** : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**13. Consideraciones relativas a la eliminación**

|   |   |
|---|---|
| <b>Métodos de eliminación</b>             | : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, los canales, los desagües y las alcantarillas. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del ambiente y disposición de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. |
| <b>Catálogo europeo de residuos (EWC)</b> | : Las directivas aplicables de la UE y las regulaciones nacionales, regionales y locales deben ajustarse a dicho catálogo. El poseedor del residuo debe asignarle un código de residuo específico según el sector industrial y tratarlo según el Catálogo Europeo de Residuos. Se recomienda que la clasificación se realice con el responsable de la eliminación del residuo.  |
| <b>Residuos Peligrosos</b>                | : La clasificación del producto puede cumplir los requisitos de residuo peligroso.  |

**14. Información relativa al transporte****Reglamento internacional de transporte****Denominación para el transporte**

|             |   |
|-------------|---|
| <b>ADR</b>  | : Corrosive liquid, n.o.s. Alkyl dimethylbenzyl ammonium chloride             |
| <b>IMDG</b> | : Corrosive liquid, n.o.s. (contains alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride) |
| <b>IATA</b> | : Corrosive liquid, n.o.s. (contains alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride) |

| Información reglamentaria      | Número ONU | Clase | Grupo de embalaje | Etiqueta  | Información adicional   |
|--------------------------------|------------|-------|-------------------|---|---|
| <b>Clasificación ADR/RID</b>   | 1760       | 8     | II                |  | <b>Clasificación Código</b><br>C9<br><b>Número de identificación de peligros</b><br>80<br><b>Tremcard del CEFIC</b><br>80GC9-II+III |
| <b>Clasificación IMO/IMDG</b>  | 1760       | 8     | II                |  | <b>Planes de emergencia ("EmS")</b><br>F-A, S-B   |
| <b>Clasificación ICAO/IATA</b> | 1760       | 8     | II                |  | -   |

## 15. Información reglamentaria

### Reglamento de la UE

**Símbolo/símbolos de peligro/peligros**



C, N

Corrosivo, Peligroso para el medio ambiente.

**Frases de riesgo**

- : R21/22- Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
R34- Provoca quemaduras.  
R50- Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**Frases de seguridad**

- : S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S36/37/39- Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
S45- En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).  
S61- Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

**Contiene**

- : Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides (= Benzalkonium chloride) No disponible.

**Uso del producto**

- : La clasificación y el etiquetado se han realizado de acuerdo con las normativas 67/548/EEC y 1999/45/EC de la UE, incluidas las enmiendas correspondientes y la información relativa al uso previsto.  
- Aplicaciones industriales.  
This product is classified on the basis of information compiled by CESIO.  
El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

### Otras regulaciones de la UE

**Frases de advertencia adicionales**

- : No aplicable.

## 16. Otra información

**Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España** : R21/22- Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
R34- Provoca quemaduras.  
R50- Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España** : C - Corrosivo  
Xn - Nocivo  
N - Peligroso para el medio ambiente.

### Historial

**Fecha de impresión** : 30 Ene 2007  
**Fecha de emisión** : 29 Enero 2007  
**Fecha de la emisión anterior** : 17 Ene 2006  
**Versión** : 2

### Aviso al lector

*La información y las recomendaciones que figuran en esta publicación se basan en nuestra experiencia general y se facilitan de buena fe y según nuestro saber actual y entender en la actualidad. No obstante, NINGUNA PARTE DE ESTE DOCUMENTO DEBE INTERPRETARSE COMO GARANTÍA O COMPROMISO CONTRACTUAL, YA SEA EXPLÍCITO, IMPLÍCITO O DE CUALQUIER OTRA MANERA.*

**EN TODOS LOS CASOS, CORRESPONDE AL USUARIO LA RESPONSABILIDAD DE DETERMINAR Y COMPROBAR SI LA INFORMACIÓN Y LAS RECOMENDACIONES CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO SON EXACTAS, SUFICIENTES Y APLICABLES A CADA CASO EN PARTICULAR, Y SI UN PRODUCTO DETERMINADO ES APROPIADO Y CONVENIENTE PARA UN USO O FINALIDAD DETERMINADO.**

**LOS PRODUCTOS MENCIONADOS PUEDEN PRESENTAR RIESGOS DESCONOCIDOS Y DEBEN UTILIZARSE CON PRECAUCIÓN. AUNQUE EN ESTE DOCUMENTO SE DESCRIBEN CIERTOS RIESGOS, NO SE GARANTIZA EN MODO ALGUNO QUE ESTOS SEAN LOS ÚNICOS RIESGOS EXISTENTES.**

*Los riesgos, la toxicidad y el comportamiento de los productos pueden variar cuando se usan junto con otros materiales, y dependen de las circunstancias de fabricación u otros procesos. Corresponde al usuario determinar estos riesgos, toxicidad y comportamiento, y ponerlos en conocimiento de quienes vayan a manipularlos o procesarlos, así como de los usuarios finales.*

EMPIGEN® es una marca registrada de Huntsman Corporation o de sus afiliadas en uno o mas países, pero no en todos los países.

**Enquiries should be addressed to your nearest Huntsman sales office or to:**

Huntsman Belgium (BVBA)  
Everslaan 45  
B-3078 Everberg  
Belgium  
Tel.:+32-(0)2-758-9211  
Fax.:+32-(0)2-758-9946

**NO PERSON OR ORGANIZATION EXCEPT A DULY AUTHORIZED HUNTSMAN EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO PROVIDE OR MAKE AVAILABLE DATA SHEETS FOR HUNTSMAN PRODUCTS. DATA SHEETS FROM UNAUTHORIZED SOURCES MAY CONTAIN INFORMATION THAT IS NO LONGER CURRENT OR ACCURATE. NO PART OF THIS DATA SHEET MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM, OR BY ANY MEANS, WITHOUT PERMISSION IN WRITING FROM HUNTSMAN. ALL REQUESTS FOR PERMISSION TO REPRODUCE MATERIAL FROM THIS DATA SHEET SHOULD BE DIRECTED TO HUNTSMAN, MANAGER, PRODUCT SAFETY AT THE ABOVE ADDRESS.**